

Role of the Local Resettlement Agency Statements

سنقوم وكالة التوطين المحددة لك بمساعدتك في الوصول إلى الخدمات العامة مثل المساعدة الطبية ودورات تعلم اللغة الإنجليزية.

ملحوظة للمدرّب: يجب التأكيد على المشاركين بأن يناقشوا موضوع المساعدات العامة مع وكالة التوطين.

وكالة التوطين دائماً متواجدة لمساعدتك حسب حاجتك، فأنت لست مضطراً للتعاون معهم.

ملحوظة للمدرّب: ناقش أهمية تأسيس شراكة مع وكالة التوطين.

ستتلقى خدمات أساسية من وكالة التوطين مثل تحديد موعد أول زيارة طبية وتسجيل أطفالك بالمدارس.

ملحوظة للمدرّب: ناقش بعض الخدمات التي توفرها وكالة التوطين.

سنقوم وكالة التوطين بمساعدتك طالما أنت بحاجة للمساعدة.

ملحوظة للمدرّب: أكد على أن توفير الخدمات سيكون لفترة محدودة.

سيكون مسؤول (أو مسؤولة) ملفك متوفراً لمساعدتك بأي وقت تحتاجه، فقم بالاتصال به (بها) بأي وقت.

ملحوظة للمدرّب: حدد الساعات المناسبة للاتصال بمسؤولي الملفات. وذكّر المشاركين أنه بإمكانهم ترك رسالة صوتية، إما بالإنجليزية أو باللغة التي يفضلون.

Initial Assistance and Services Game Board

<p>التأهيلية</p>	<p>تجهيز السكن</p>  <p>ماذا فعل موظفوا وكالة التوظيف لتجهيز سكنك من أجل وصولك؟</p>	<p>وصول المطار</p>  <p>من استقبلك بالمطار؟ ماذا حدث هناك؟</p>	<p>التعريف بالسكن</p>  <p>ماذا تعلمت خلال جولة التعريف الأولية بالسكن؟</p>	<p>المساعدة بتسجيل الأطفال في المدارس</p>  <p>كيف يمكن لوكالة التوظيف مساعدتك بهذا؟ ما هي مسؤوليتك؟</p>	<p>العلاقات مع الخدمات المحلية مثل</p>  <p>ما هي الخدمات المحلية المتوفرة لك؟</p>	<p>استخدام المواصلات</p>  <p>ما هي أنواع المواصلات المتاحة لك؟ ما أهميتها؟</p>
<p>التأهيلية</p>	<p>المساعدة المستمرة</p>  <p>ما هي المساعدة التي يمكن لوكالة التوظيف أن تقدمها في المستقبل؟</p>	<p>المساعدة في التوظيف</p>  <p>كيف يمكنك الاستفادة من مساعدات التوظيف؟ ما أهمية الحصول على وظيفة؟</p>	<p>التسجيل في دورات اللغة الإنجليزية</p>  <p>ما أهمية دورات اللغة الإنجليزية؟</p>	<p>حضور موعد الفحص الطبي</p>  <p>لماذا تحتاج للفحص الطبي؟</p>	<p>حضور دورات التعريف المجتمعي</p>  <p>ماذا يمكنك أن تتعلم في دورات التعريف؟ هل تود تعلم المزيد عن شيء ما في هذه الدورات؟</p>	<p>استخدام مرافق التسوق</p>  <p>ما هو نوع التسوق الذي يلزمك معرفة كيفية القيام به؟</p>

Orientation Session Pictures



تعديل وضعية اللاجئين



الميزانية والتمويل الشخصي



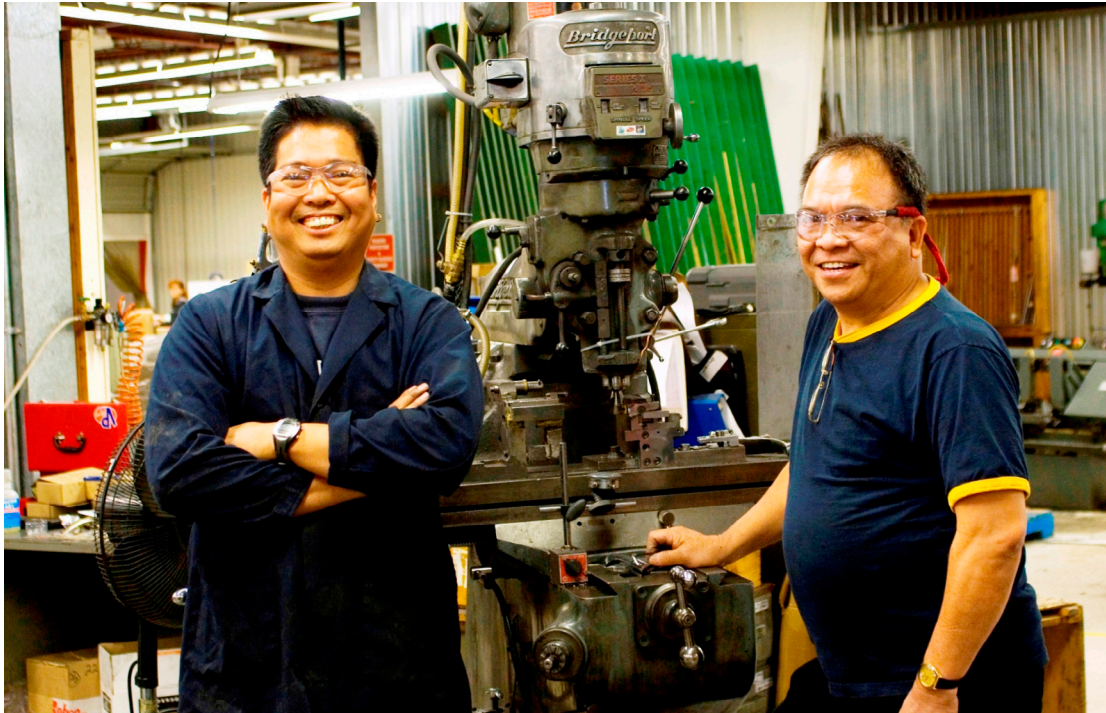
الأطفال والشباب



الخدمات المجتمعية والمساعدات العامة



التأقلم الثقافي



التوظيف



الأسرة وتربية الأطفال



الصحة والنظافة الشخصية



سلامة المسكن



السكن



التعليم المدرسي (الروضة - الثانوية)



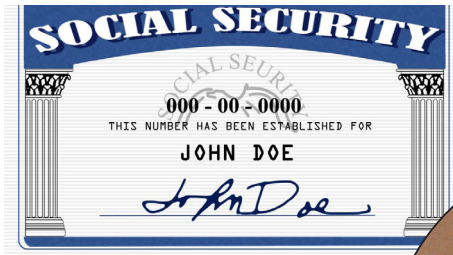
تعلم الإنجليزية



اللاجئون المُسنون



الحقوق والواجبات



دور وكالة التوطين



السلامة



المواصلات



قوانين الولايات المتحدة الأمريكية

Orientation Cards



تعديل وضعية اللاجئين



الميزانية والتمويل الشخصي



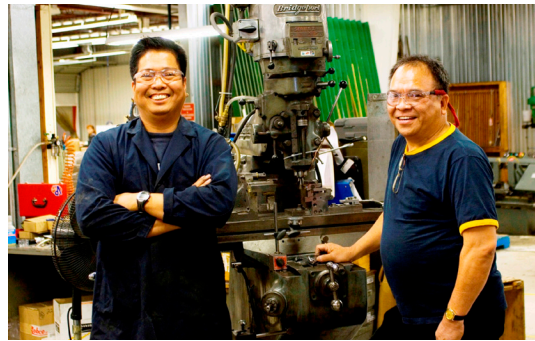
الأطفال والشباب



الخدمات المجتمعية والمساعدات العامة



التأقلم الثقافي



التوظيف



الأسرة وتربية الأطفال



الصحة والنظافة الشخصية



سلامة المسكن



السكن



التعليم المدرسي (الروضة - الثانوية)



تعلم الإنجليزية



اللاجئون المُسنون



الحقوق والواجبات



دور وكالة التوظيف



السلامة



المواصلات



قوانين الولايات المتحدة الأمريكية

New Partnership Critical Incidents

New Partnership Critical Incident 1

طلبت جون، مسؤولة ملف مريم وبنده، منهما أن يلاقيها في وكالة التوطين الساعة العاشرة صباح اليوم التالي. عندما لم يأتيا، اتصلت جون بهما في المنزل وتفاجأت بأنهما أجابا الهاتف. مريم وبنده اعتقدا أن جون ستأتي لتأخذهما من السكن وتفاجأ بأنها توقعت لقاءهما بوكالة التوطين.

أسئلة للتفكير:

- ◀ ما الخلط الذي وقع في هذه الحادثة؟
- ◀ لتفادي مثل هذا الموقف، ماذا يمكنك أن تفعل؟
- ◀ ما هي بعض الأشياء التي يجب على مريم وبنده تذكرها عن التواصل الجيد؟

New Partnership Critical Incident 2

سانديا تحتاج لتحديد موعد ثانٍ للمتابعة مع طبيبتها، لكنها نسيت رقم هاتف الطبيب. ذهبت سانديا إلى وكالة التوطين، ولكن مسؤول ملفها ليس في المكتب.

أسئلة للتفكير:

- ◀ ما المسألة في هذه الحادثة؟
- ◀ ماذا يجب على سانديا أن تفعل؟
- ◀ كيف كان بإمكان سانديا تفادي هذا الموقف؟
- ◀ ما هي بعض الأشياء التي يجب على سانديا تذكرها عن التواصل الجيد؟

New Partnership Critical Incident 3

سيرجوج يشعر بأن مسؤول ملفه لا يساعده بما يكفي في البحث عن عمل. فيتصل سيرجوج بمسؤول ملفه ويترك رسالة يطالب فيها بالمزيد من المساعدة.

أسئلة للتفكير:

- ◀ ما المسألة في هذه الحادثة؟
- ◀ كيف كان بإمكان سيرجوج التصرف بشكل مختلف؟
- ◀ ما هي بعض الأشياء التي يجب على سيرجوج تذكرها عن التواصل الجيد؟

New Partnership Critical Incident 4

عرضت مسؤولية التوظيف المساعدة على هاو ليان خب في تقديم طلب عمل بدوام جزئي في تصفيت الرفوف في محل بقالة. لكن جار هاو ليان خب، وهو شخص متعاون ومن بلد هاو ليان خب الأصلي، ينصحه بأن لا يثق بمسؤولية التوظيف وأن ينتظر حتى يحصل على عمل بدوام كلي وراتب أعلى.

أسئلة للتفكير:

- ◀ ما المسألة في هذه الحادثة؟
- ◀ ماذا يمكن أن يحدث إن لم يأخذ هاو ليان خب الوظيفة الجزئية؟
- ◀ لماذا نصح جار هاو ليان خب بأن لا يثق بمسؤولية التوظيف؟
- ◀ باعتقادك، ماذا يجب على هاو ليان خب أن يفعل؟
- ◀ ما هي بعض الأشياء التي يجب على هاو ليان خب تذكرها عن التواصل الجيد؟

New Partnership Critical Incident 5

هناك تسريب في مغسلة بشقة كاميلو. اتصل بمسؤولية ملفه دانا ليطلب منها النصح، فقالت له أنها ستقوم بإخبار المالك. وبعد ثلاثة أيام، جاءت دانا إلى شقة كاميلو لتوصل له بعض المستندات، فسألها كاميلو عن التسريب بالمغسلة، وقالت له دانا أنها نسيت أن تخبر المالك ولكنها ستقوم بالاتصال قريباً.

أسئلة للتفكير:

- ◀ ما المسألة في هذه الحادثة؟
- ◀ ماذا يجب على كاميلو أن يفعل؟
- ◀ ما هي بعض الأشياء التي يجب على كاميلو تذكرها عن التواصل الجيد؟

Challenge Cards



الكنبايات (المقاعد) في مسكنك قديمة جداً وأنت لا تحب لونها.



تخبر مسؤولة التوظيف في وكالة التوظيف والدتك البالغة من العمر 55 عاماً أنه يتوجب عليها أن تعمل.



المغسلة في شقتك لا تعمل، فتذهب إلى وكالة التوطين لطلب المساعدة،
ولكن مسؤولة ملفك مشغولة ولا تستطيع التحدث معك.



دورة اللغة الانجليزية التي ساعدتك مسؤولة ملفك في ايجادها ممثلة.
يجب أن تنتظر لمدة شهر حتى تبدأ دورة جديدة.



تريد أن تلتحق بكلية، لكن مسؤول ملفك يخبرك بأنه يجب عليك أن تعمل أولاً.



وجدت لك مسؤولية ملفك وظيفة بدوام جزئي، لكن جارك يقول لك أن
تنتظر وظيفة بدوام كلي وراتب أعلى.



مسؤولة ملفك صغيرة بالسن ولا تتحدث الانجليزية منذ الصغر لأنها توطنت في الولايات المتحدة الأمريكية كلاجئة قبل خمس سنوات.



مسؤولة ملفك تخبرك بأنه عليك الاجتهاد أكثر في البحث عن عمل.



يخبرك مسؤول ملفك أن تتصل بموظفة الاستقبال في وكالة التوطين لتحديد موعد.



تم توطين عائلة ابن عمك في ولاية أخرى وكان سكنهم في بيت مستقل،
بينما سكنت عائلتك في شقة صغيرة ذات غرفتين.



بعد أسبوعين من دوام ابنتك في المدرسة، تطلب منك المعلمة الحضور للمدرسة لمناقشة سلوك ابنتك.



حصلت عائلة جارك على تلفاز من متطوع في وكالة التوطين، ولكن عائلتك لم تحصل على تلفاز.



توقظك ابنتك من النوم في منتصف الليل لأنها مريضة، فتحاولين الاتصال
بمسؤولة ملفك لطلب النصيحة، لكنها لا تجيب الهاتف.

Role of the Local Resettlement Agency Unit Vocabulary Worksheet 1

تعليمات: انظر إلى كل صورة وابحث في بنك الكلمات عن الكلمة التي تطابقها. اكتب الكلمة على الخط تحت الصورة التي تطابقها. انظر المثال.

بنك الكلمات		
1. appointment	2. clock	3. entrance
4. exit	5. front desk	6. home
7. older refugee	8. shopping	9. Social Security number

 <hr/> <input type="text"/>	 <hr/> <input type="text"/>	 <hr/> <input type="text"/>
 <hr/> <input type="text"/>	 <hr/> <input type="text"/>	 <p>appointment</p> <hr/> <input type="text" value="1"/>
 <hr/> <input type="text"/>	 <hr/> <input type="text"/>	 <hr/> <input type="text"/>

الآن يمكنك مراجعة عملك! في بنك الكلمات، لكل كلمة رقم بجانبها. اكتب الرقم في مربع تحت الصورة التي تمثل الكلمة. اجمع الأرقام في الخطوط الأفقية والعمودية والقطرية وتأكد من أن كل خط يساوي 15.

Role of the Local Resettlement Agency Unit Vocabulary Worksheet 2

تعليمات: استخدم مفاتيح اللغز لملئ الكلمات في اللغز أدناه. الكلمات موجودة في بنك الكلمات. حُلت الكلمة الأولى كمثال.

بنك الكلمات		
case worker	exact time	orientation
older refugee	resettlement agency	waiting room

Across ↔

(words that go from left to right):

5. The process of preparing oneself or others for a new situation

Down ↓

(words that go from top to bottom):

1. An organization that helps refugees resettle in a new country
2. The precise time to the minute
3. A room where people stay until someone can meet with them
4. A person from the resettlement agency who works with individuals and families
5. A refugee who is older than 65